



XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARD AHL

информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) № 453/2010

Дата на издаване: 08/07/2015 Дата на редакцията: 07/07/2015

Версия: 1.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Форма на продукта : Смес
Наименование на продукта : XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARD AHL
Код на продукта : 36351-36353-36354-36357-36358

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.2.1. Идентифицирани употреби

Предназначено за масова употреба
Основна категория на употреба : Потребителска употреба

1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Телефонен номер при спешни случаи : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Некласифициран

Физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Няма налична допълнителна информация

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Препоръки за безопасност (CLP) : P101 - При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта
P102 - Да се съхранява извън обсега на деца
P301+P310 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P501 - Унищожаването на съдържанието/съда да се извърши в съответствие с местното законодателство.

EUN фрази : EUN208 - Съдържа Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts.(70024-69-0). Може да предизвика алергична реакция

2.3. Други опасности

Други опасности, които не допринасят за класифициране : Бележка L : Класифицирането като канцероген не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 3 % DMSO екстракт, измерен по IP 346 „Установяване на полициклични ароматни съединения в неизползвани смазочни масла и петролни частици, несъдържащи асфалтини — метод за извличане на диметил сулфооксид с определяне на индекс на пречупване“, Institute of Petroleum, Лондон. Тази бележка се прилага само за определени сложни вещества от част 3, получени при нефтопреработка.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещество

Не е приложено

3.2. Смес

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARDHL

информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) № 453/2010

Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класификация в съответствие Директива 67/548/ЕИО
Дестилати (нефт), рафинирани с разтворител тежки нафтенови, Базово масло – неспецифицирано, [Комплексна комбинация от въглеродороди, получена като рафинат при процес на екстракция с разтворител. Състои се от въглеродороди с брой на въглеродните атоми преобладаващо в интервала от C20 до C50 включително, като се получава краен продукт с вискозитет не по-малък от 100 SUS при 100°F (19cSt при 40°C). Съдържа относително малко количество нормални парафини.]	(CAS №) 64741-96-4 (EO №) 265-097-6 (EO индекс №) 649-457-00-3	> 50	Некласифициран
	(EO №) Mixture	2,5 - 5	Некласифициран

Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (EO) № 1272/2008 [CLP]
Дестилати (нефт), рафинирани с разтворител тежки нафтенови, Базово масло – неспецифицирано, [Комплексна комбинация от въглеродороди, получена като рафинат при процес на екстракция с разтворител. Състои се от въглеродороди с брой на въглеродните атоми преобладаващо в интервала от C20 до C50 включително, като се получава краен продукт с вискозитет не по-малък от 100 SUS при 100°F (19cSt при 40°C). Съдържа относително малко количество нормални парафини.]	(CAS №) 64741-96-4 (EO №) 265-097-6 (EO индекс №) 649-457-00-3	> 50	Asp. Tox. 1, H304
	(EO №) Mixture	2,5 - 5	Asp. Tox. 1, H304

Пълен текст на R-и H-фразите: вижте раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

- Първа помощ - общи мерки : На човек в безсъзнание никога да не се дава каквото и да е през устата. Ако не се чувствате добре, потърсете медицинска помощ (при възможност покажете етикета).
- Първа помощ при вдишване : Осигурете дишане на чист въздух. Оставете пострадалия да си почине. Obtain medical attention if breathing difficulty persists.
- Първа помощ при контакт с кожата : Измийте обилно със сапун и вода. Да се свали засегнатото облекло и експонираната кожа да се измие със сапун и вода като след това се изплакне с топла вода.
- Първа помощ при контакт с очите : ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. Да се осигури медицинска консултация, ако болката, мигането или зачервяването продължат.
- Първа помощ при поглъщане : НЕ предизвиквайте повръщане. Спешно да се осигури медицинска консултация. Изплакнете устата. При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми/наранявания : При предвидените условия на нормална употреба не представлява съществена опасност.
- Симптоми/наранявания след контакт с очите : При контакт с очите е възможно да има дразнене.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

- подходящи пожарогасителни средства : Въглероден диоксид. Dry powder. Water spray. Пясък. Пяна.
- Неподходящи пожарогасителни средства : Да не се използва силна водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Реактивност : Да не се допуска (не се изхвърля) използваната за гасене вода да попада в околната среда.

5.3. Съвети за пожарникарите

- Мерки за защита от пожар : Да не се влиза в зони на пожар без подходящи предпазни средства, вкл. защита за дихателната система.
- Противопожарни мерки : Да се проявява предпазливост при гасенето на химически пожари. Да се използва водно оросяване или пулверизация за охлаждане на експонираните контейнери. Да не се допуска (не се изхвърля) използваната за гасене вода да попада в околната среда.
- Защита при гасене на пожар : Да не се влиза в зони на пожар без подходящи предпазни средства, вкл. защита за дихателната система.

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARDHL

информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) № 453/2010

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи мерки : Обществеността да се държи далече от опасната зона. Екипът за почистване да се оборудва с подходящи защитни средства.

6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Защитни средства : Protective clothing.

Аварийни планове : Да се евакуира ненужният персонал.

6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

Защитни средства : Екипът за почистване да се оборудва с подходящи защитни средства.

Аварийни планове : Да се провери мястото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати попадането в канализацията и обществени водоеми. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Методи за почистване : Разсипаният материал се попива колкото се може по-бързо с инертна маса, като например глина или инфузорна пръст. Съберете разлятото. Да се съхранява на разстояние от други материали.

6.4. Позоваване на други раздели

See Heading 8. Exposure controls and personal protection.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Предпазни мерки за безопасна работа : Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да се измият ръцете и другите експонирани области с мек сапун и вода преди употреба на храна, пиетета или пушене, както и при приключване на работа. Да се осигури добра вентилация в работното помещение, за да се избегне образуването на изпарения. Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхраняване : Да се съхранява на сухо място. Store in original container. Keep only in the original container in a cool, well ventilated place away from : Контейнерът да се държи затворен, когато не се използва.

Несъвместими продукти : Силни основи. Strong acids.

Несъвместими материали : Запалителни източници. Пряка слънчева светлина.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Франция	VLE (mg/m ³)	10 mg/m ³
Франция	VME (mg/m ³)	5 mg/m ³

8.2. Контрол на експозицията

Лични предпазни средства : Да се избягва всякаква неналожителна експозиция. Предпазни очила. Ръкавици.



Защита на ръцете : Wear suitable gloves tested to EN374. Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer.

Защита на очите : Avoid contact with eyes. Химически очила или защитни очила.

Защита на кожата и тялото : Wear suitable protective clothing.

Дихателна защита : В случай на неподходящо вентилиране носете средства за защита на дихателните органи. Да се носи одобрена маска.

Друга информация : По време на употреба яденето, пиенето и пушенето забранени.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние : Течност

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARDHL

информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) № 453/2010

Цвят	: brown.
Мирис	: characteristic.
Граница на мириса	: Няма налични данни
pH	: Няма налични данни
Относителна скорост на изпаряване (бутилацетат=1)	: Няма налични данни
Точка на топене	: < -33 °C
Точка на замръзване	: Няма налични данни
Точка на кипене/интервал на кипене	: > 280
Точка на запалване	: 203 °C
Температура на самозапалване	: > 240
Температура на разпадане	: Няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Няма налични данни
Налягане на парите	: < 0,1
Относителна плътност на парите при 20 °C	: Няма налични данни
Относителна плътност	: 0,865 - 0,875
Разтворимост	: Няма налични данни
Log Pow	: > 3
Log Kow	: Няма налични данни
Вискозитет, кинематичен	: 126 - 154 mm ² /s
Вискозитет, динамичен	: Няма налични данни
Експлозивни свойства	: Няма налични данни
Оксидиращи свойства	: Няма налични данни
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	: 0,6 - 7 g/m ³

9.2. Друга информация

Съдържание на ЛОС : 0 %

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Да не се допуска (не се изхвърля) използваната за гасене вода да попадне в околната среда.

10.2. Химична стабилност

Product is stable.

10.3. Възможност за опасни реакции

Неустановен.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Топлина. Открит пламък. Искри. Пряка слънчева светлина. Изключително високи или ниски температури.

10.5. Несъвместими материали

Окислителен агент. Strong acids. Силни основи.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Въглероден монооксид. Въглероден диоксид. hydrocarbons. fume.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност : Некласифициран

Дестилати (нефт), рафинирани с разтворител тежки нафенови, Базово масло – неспецифицирано, [Комплексна комбинация от въглеводороди, получена като рафинат при процес на екстракция с разтворител. Състои се от въглеводороди с брой на въглеродните атоми преобладаващо в интервала от C20 до C50 включително, като се получава краен продукт с вискозитет не по-малък от 100 SUS при 100°F (19cSt при 40°C). Съдържа относително малко количество нормални парафини.] (64741-96-4)

LD50 орално плъх > 2000 mg/kg

LD50 дермално плъх > 3000 mg/kg

Корозивност/дразнене на кожата : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Респираторна или кожна сенсibiliзация : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARD AHL

информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) № 453/2010

Мутагенност на зародишните клетки	: Некласифициран На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени
Канцерогенност	: < 3% DMSO (IP 346) На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени
Репродуктивна токсичност	: Некласифициран На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция	: Некласифициран На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция	: Некласифициран
Опасност при вдишване	: Некласифициран На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени
Потенциални неблагоприятни последици за човешкото здраве и симптоми	: Няма налични данни.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Дестилати (нефт), рафинирани с разтворител тежки нафтенени, Базово масло – неспецифицирано, [Комплексна комбинация от въглеродороди, получена като рафинат при процес на екстракция с разтворител. Състои се от въглеродороди с брой на въглеродните атоми преобладаващо в интервала от C20 до C50 включително, като се получава краен продукт с вискозитет не по-малък от 100 SUS при 100°F (19cSt при 40°C). Съдържа относително малко количество нормални парафини.] (64741-96-4)

EC50 Daphnia 1	> 1000 mg/l
----------------	-------------

12.2. Устойчивост и разградимост

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARD AHL

Устойчивост и разградимост	Неустановен.
----------------------------	--------------

12.3. Биоакмулираща способност

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARD AHL

Log Pow	> 3
---------	-----

Биоакмулираща способност	Неустановен.
--------------------------	--------------

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична допълнителна информация

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Няма налична допълнителна информация

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Друга информация : Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Екология - отпадни материали : Да се избягва изпускане в околната среда.

Европейски каталог за отпадъците (CED) : 13 02 05* - нехлорирани моторни, скоростни и смазочни масла на минерална основа

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Номер по списъка на ООН

Не е обект на наредбите за транспорт

14.2. Точното наименование на пратката по списъка на ООН

Не е приложимо

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

Не е приложимо

14.4. Опаковъчна група

Не е приложимо

14.5. Опасности за околната среда

Друга информация : Няма допълнителна налична информация.

XTM 15w50 DIESEL/PETROL BARDHL

информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) № 453/2010

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

14.6.1. Сухопътен транспорт

Няма налична допълнителна информация

14.6.2. Морски транспорт

Няма налична допълнителна информация

14.6.3. Въздушен транспорт

Няма налична допълнителна информация

14.7. Транспорт на насипни товари съгласно Приложение II на Конвенцията MARPOL 73/78 и съгласно кода IBC

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

15.1.1. Наредби на ЕС

Не съдържа вещества, за които има ограничения по Приложение XVII

Не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH

Не съдържа вещества от Приложение XIV на REACH

Съдържание на ЛОС : 0 %

15.1.2. Национални разпоредби

Професионални болести : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

Опасност за водите клас (WGK) : 3 - силно замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

No chemical safety assessment has been carried out

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Източници на данни : РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006.

Ref. : 7313635R0-7333635R0-7373635R0

Друга информация : Няма.

Пълен текст на R-, H-и EUN-фразите:

Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, категория на опасност 1
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища
EUN208	Съдържа . Може да предизвика алергична реакция

Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта